



**Geschäftsführung
Bezirksvertretung 9 (Mülheim)**

Ansprechpartner/in: Herr Pieniak

Telefon: (0221) 221-99322

Fax: (0221) 221-99412

E-Mail: klaus.pieniak@stadt-koeln.de

Datum: 05.11.2008

Beschlussprotokoll

über die **Sitzung der Bezirksvertretung Mülheim** in der Wahlperiode 2004/2009 am Montag, dem 03.11.2008, 17:05 Uhr bis 19:10 Uhr, VHS-Saal

I. Öffentlicher Teil

8 Anträge

8.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS

8.1.1 Antrag der CDU-Fraktion hier: Attraktivierung des "REWE-Platzes" - Köln-Holweide AN/2047/2008

Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, kurzfristig Möglichkeiten zur Attraktivierung des sog. REWE-Platzes in Köln-Holweide, Piccoloministraße/Gerhard-Hauptmann-Straße zu prüfen und geeignete Planungsvorschläge zu erarbeiten, die zur Belebung des Platzes führen. In der Prüfung sind sowohl die Größe des Platzes, seine Sicherung sowie die Finanzierbarkeit der entsprechenden Maßnahmen einzubeziehen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.2 Antrag der CDU-Fraktion
hier: Alleecharakter Dellbrücker Hauptstraße
AN/2048/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung, den Alleecharakter der Dellbrücker Hauptstr. und der Mielenforster Str. zu erhalten und gefällte Bäume kurzfristig zu ersetzen. Die bestehenden Baumscheiben sind zu schützen. Wenn möglich sollten weitere Baumscheiben angelegt werden, ohne Parkraum zu blockieren.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.3 Antrag der CDU-Fraktion
hier: Piccoloministraße, Holweide
AN/2051/2008**

Beschluss:

Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, inwieweit im Rahmen der anstehenden Fahrbahnsanierungen der Piccoloministraße im Streckenabschnitt Honschaftsstraße bis Buschfeldstraße und im Abschluss der bereits sanierten Fahrbahn zwischen Buschfeldstraße bis Gerhard-Hauptmann-Straße durch entsprechende Markierungen ermöglicht werden können

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**8.1.4 Antrag der SPD-Fraktion
hier: Stadtteilzentrum Buchforst
AN/2084/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung bittet die Verwaltung dafür zu sorgen, dass das Stadtteilzentrum in Buchforst auch über den März 2010 hinaus finanziell abgesichert wird. Wie uns der „Runde Tisch Buchforst“ e.V. mitteilte, werden hierfür im Jahr 60.000,00 € benötigt.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

8.1.5 Antrag der Fraktion GRÜNE-LINKE
hier: Ganztagsunterricht in der Sekundarstufe I im Stadtbezirk
Mülheim
AN/2085/2008

Der Antrag ist erledigt.

8.1.6 Prüfauftrag der Fraktion GRÜNE-LINKE
hier: Erneuerung Fahrbahndecke Hatzfeldstraße
AN/2086/2008

Geänderter Beschluss:

Die Verwaltung wird beauftragt, die Verhandlungen zum Erwerb der nicht im städt. Eigentum befindlichen Grundstücksfläche abzuschließen, und die Sanierung vorzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9 Verwaltungsvorlagen

9.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS

9.1.1 Errichtung von zwei Litfaßsäulen der Firma Kölner Aussenwerbung GmbH (KAW) im Rahmen des Toiletten- und Werbeträgerkonzeptes 4288/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beschließt die Errichtung von zwei Litfaßsäulen (City Light Säulen) an den Standorten

Clevischer Ring in Höhe Haus Nr. 133 in Mülheim

und

Clevischer Ring / Mülheimer Zubringer in Höhe Haus Nr. 178b in Mülheim

entsprechend den Eintragungen in den Übersichtsplänen (Anlagen Nr. 1 und 3).

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gem. § 37 Abs. 5 Sätze 1,2 GO, § 19 Abs. 4 HS

9.2.1 Umgestaltung der Waldecker Straße in Köln-Buchforst 3025/2008

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim beauftragt die Verwaltung, eine alternative Entwurfsplanung zu erarbeiten die der Parksituation Rechnung trägt sowie die Tatsachen berücksichtigt, dass es sich hier sowohl um eine wichtige Verkehrsverbindung zwischen Mülheim und Kalk als auch um einen Zubringer zur Zoobrücke handelt.

Die alternative Entwurfsplanung ist vor Durchführung der Bürgerbeteiligung der Bezirksvertretung Mülheim vorzustellen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.2 Beschluss über die Einleitung eines Bebauungsplanverfahrens im beschleunigten Verfahren nach § 13a Baugesetzbuch (BauGB)
Arbeitstitel: Deutz-Mülheimer Straße in Köln-Mülheim
4186/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, einen Bebauungsplan nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des vereinfachten Verfahrens nach § 13a BauGB für das Gebiet zwischen Hafenstraße, Deutz-Mülheimer Straße gegenüber der Danzierstraße, betreffend die Flurstücke 888 und 117/7, Flur 6, Gemarkung Mülheim, in Köln-Mülheim –Arbeitstitel: Deutz-Mülheimer Straße in Köln-Mülheim– aufzustellen mit dem Ziel, nicht störendes Gewerbe unter Ausschluss von Einzelhandel, den Grünzug Rheinboulevard/Mülheim-Süd in einer Breite von 25 m zwischen Deutz-Mülheimer Straße und Hafenstraße sowie Wohnen (ca. 70 WE) nach Maßgabe der Umweltverträglichkeitsprüfung festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich gegen die Stimmen der Fraktion GRÜNE-LINKE beschlossen.

**9.2.3 Stadtentwässerungsbetriebe Köln AöR - Konzept zur Umsetzung des
§ 61 a LWG NW
(Dichtheitsprüfungen privater Grundstücksleitungen)
(Die Vorlage wurde bereits als Sammelumdruck mit Datum vom
30.09.2008 versandt.)
4123/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat der Stadt Köln nimmt das Konzept der Stadtentwässerungsbetriebe Köln AöR (StEB) „Dichtheitsprüfungen privater Grundstücksentwässerungsleitungen“ zur Umsetzung des § 61a Landeswassergesetz NW (LWG NW) zur Kenntnis und beschließt gemäß § 7 Abs. 2 der StEB-Satzung

- die Satzung zur Festlegung der Anforderungen an die Sachkunde bei der Durchführung der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen gemäß § 61a Abs. 3 bis 5 LWG NW - Sachkundesatzung -
- die Satzung zur Festlegung abweichender Zeiträume für die Durchführung der Dichtheitsprüfung von privaten Abwasserleitungen gemäß § 61a Abs. 3 bis 5 LWG NW für die Grundstücke im Stadtbezirk 2 (Hahnwald, Immendorf, Marienburg, Raderthal, Rodenkirchen, Rondorf, Sürth, Weiß und Zollstock), Stadtbezirk 6 (Roggendorf/Thenhoven), Stadtbezirk 7 (Westhofen) und Stadtbezirk 9 (Dünnwald, Flittard und Höhenhaus) - Fristensatzung 1 - .

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.4 Förderung der Gemeinwesenarbeit in Kölner Schwerpunktgebieten
4063/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Ausschuss für Soziales und Senioren, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Ausschuss für Soziales und Senioren beschließt die Verteilung der im Haushaltsplan 2008 in der Haushaltsstelle 4700.718.2200.6 bereitgestellten Mittel in Höhe von 166.000,00 € für die Gemeinwesenarbeit.

Die Mittel werden wie folgt aufgeteilt:

Holweider Selbsthilfe	58.600,00 €
Veedel e. V.	58.600,00 €
Buchheimer Selbsthilfe	39.000,00 €
Christliche Sozialhilfe	9.800,00 €

Siehe Anlage

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.5 Förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes 'Rheinboulevard Mülheim-Süd mit Grünzug Charlier'
hier: Satzungsbeschluss
3601/2008**

Geänderter Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt mit einer Ergänzung dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt gem. § 142 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) die Satzung zur förmlichen Festlegung des Sanierungsgebietes 'Rheinboulevard Mülheim-Süd mit Grünzug Charlier' in der zu diesem Beschluss paraphierten Fassung zur Durchführung von Sanierungsmaßnahmen bis zum 31.12.2020.

Ergänzung:

Die im nördlichen Bereich vorgesehene Verbindung der den Rhein begleitenden Grünflächen mit der Deutz-Mülheimer Straße wird nach Süden um ca. 25 m bis auf die Höhe der Einmündung Danzierstraße erweitert.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.6 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes
Arbeitstitel: Eckgrundstück Bergisch Gladbacher Straße/
Musäusstraße in Köln-Holweide
4304/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des Verfahrens nach § 13 BauGB einen Bebauungsplan für das Gebiet des Eckgrundstückes Bergisch Gladbacher Straße/Musäusstraße in Köln-Holweide —Arbeitstitel: Eckgrundstück Bergisch Gladbacher Straße/Musäusstraße in Köln-Holweide— aufzustellen mit dem Ziel, die Ecksituation städtebaulich zu ordnen und ein Mischgebiet (MI) mit einer an der Bergisch Gladbacher Straße straßenbegleitenden Bebauung festzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.7 Ganztagsoffensive Sek. I - Änderungsbeschlüsse für die zur Umwandlung in Ganztagschulen vorgesehenen Realschulen und Gymnasien
(Die Vorlage wurde bereits als Sammelumdruck mit Datum vom
17.10.2008 versandt.)
4204/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

- 1.) Der Rat der Stadt Köln beschließt gem. § 81 Abs. 2 Schulgesetz NRW (SchulG) vorbehaltlich der Genehmigung durch die Bezirksregierung Köln beginnend mit der Jahrgangsstufe 5 die Einführung des Ganztagsbetriebs gem. § 9 Abs. 1 SchulG NRW

an den Gymnasien

1. GY Düsseldorf Straße 13, Rhein-Gymnasium, 51063 Köln-Mülheim
2. GY Escher Straße 247, Dreikönigs-Gymnasium, 50739 Köln-Bilderstöckchen,
3. GY Fühlinger Weg 4, Heinrich-Mann-Gymnasium, 50765 Köln-Volkhoven/Weiler,
4. GY Hardtgenbuscher Kirchweg 100, Heinrich-Heine-Gymnasium, 51107 Köln-Ostheim
5. GY Rochusstraße 147, Montessori-Gymnasium, 50827 Köln-Bickendorf,
6. GY Georgsplatz 10, Kaiserin-Augusta-Schule, 50676 Köln-Altstadt/Süd
7. GY Nachtigallenstraße 19-21, Maximilian-Kolbe-Gymnasium, 51147 Köln-Wahn und dem
8. GY Leybergstraße 1, Hildegard-von-Bingen-Gymnasium, 50939 Köln-Sülz

und an den Realschulen

1. RS Hardtgenbuscher Kirchweg 100, Albert-Schweitzer-Schule, 51107 Köln-Ostheim und am
2. RS Karl-Marx-Allee 43, Henry-Ford-Realschule, 50769 Köln-Seeberg und am
3. RS Planckstraße 14, Max-Planck-Realschule, 51145 Köln-Porz,
4. RS Kolkrabenweg 65, Berta-von-Suttner-Realschule, 50829 Köln-Vogelsang ,
5. RS Fürstenbergstraße 26, Elly-Heuss-Knapp-Realschule, 51065 Köln-Mülheim,
6. RS und AufbauRS Frankstraße 26, Konrad-Adenauer-Schule, 50676 Köln-Altstadt/Süd (für Realschul- und Aufbaurealschulzweig),
7. RS Niehler Kirchweg 120, Edith-Stein-Schule, 50733 Köln-Nippes und der
8. RS Euskirchener Straße 50, Theodor-Heuss-Schule, 50935 Köln-Sülz

in der je Schulform dargestellten Reihenfolge zum 1.08.2009 oder zum 1.08.2010.

2.) Der Rat der Stadt Köln beauftragt die Verwaltung,

- die Landesmittel in Höhe von max. 100.000 € pro Schule als Investitionskostenanteil („1.000 Schulen Programm“) des Landes für die zu ändernden Schulen zu beantragen, den notwendigen Eigenanteil der Stadt Köln in gleicher Höhe gegenüber der Bezirksregierung darzustellen sowie die Landesmittel abzurufen;
- die Ertüchtigung der Standorte der unter Ziffer 1 genannten Realschulen und Gymnasien, die eine Genehmigung als gebundene Ganztagschule erhalten, mit hoher Priorität zu betreiben. Dies bezieht sich neben den zusätzlichen Räumen für den Ganztagsbetrieb auch auf die bereits für den Halbtagsbetrieb fehlenden Unterrichts- und Verwaltungsräume.
- für die Schulen, die den Ganztagsbetrieb aufnehmen, unverzüglich die für Ersatz- und Erweiterungsmaßnahmen notwendigen Beschlüsse herbeizuführen.

3.) Der Rat der Stadt Köln beschließt, dass zum Stellenplan 2010 die notwendigen zusätzlichen 1,9 Stellen Vergütungsgruppe VII/VI b BAT gemäß Punkt 7.3.2 des Konzeptes eingerichtet werden. Zur Finanzierung sind ab dem Hj. 2010 Finanzmittel in Höhe von 79.800 € und ab dem Schuljahr 2011 ff 83.500 € zusätzlich bereit zu stellen.

4.) Der erhöhte Bedarf im Mietbudget des Schulverwaltungsamtes für alle 16 Schulen beträgt lt. Punkt 7.1 des Konzeptes für alle 16 Schulen einschließlich Reinigung und sonstiger Nebenkosten:

	Ganztagsbe	sonstige
	2	

	72	4
	2.10	1.2
	3.31	1.9
	4.24	3.1
	4.79	5.2

Die Finanzierung der Mietkosten erfolgt aus Mitteln der Schulpauschale. Die Neben- und Reinigungskosten sind als laufende Kosten aus dem Gesamthaushalt zu finanzieren. (Anlage 2). Die Mittel sind in den Haushaltsjahren 2010-2015 ff entsprechend den realisierten Maßnahmen sukzessive zusätzlich bereit zu stellen.

5.) Für die Wiederbeschaffung der Einrichtung und Reparaturen sind nach Fertigstellung der Maßnahmen lt. Punkt 7.2 des Konzeptes für alle 16 Schulen ansteigend bis zum Jahr 2015 folgende Beträge erforderlich:

	Ganztagsb	sonstige
	1	
	4	
	7	
	9	
	10	

Die Mittel sind in den Haushaltsjahren 2010-2015 ff entsprechend den realisierten Maßnahmen sukzessive zusätzlich bereit zu stellen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

9.2.8 Soziale Stadt NRW - Mülheim-Programm
hier: Integriertes Handlungskonzept Mülheim 2020 für das Programm
gebiet "Soziale Stadt" Köln - Mülheim
(Die Vorlage wurde als Sammelumdruck mit Datum vom 20.10.2008
versandt.)
3493/2008

Beschluss:

Die Vorlage wird vertagt und in einer terminlich noch zu bestimmenden Sondersitzung erneut behandelt.

Abstimmungsergebnis:

Mehrheitlich beschlossen gegen die Stimmen der Fraktion GRÜNE-LINKE.

**9.2.9 Änderung des Bahnübergangs Evergerstraße in Köln-Flittard
4649/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss nimmt zur Kenntnis, dass unter Berücksichtigung der vorbehaltlich seiner Zustimmung fristwahrend abgegebenen Stellungnahme (Anlage 3) der Currenta GmbH & Co. OHG die Plangenehmigung für ihr Vorhaben durch die Bezirksregierung Köln bereits am 16.10.2008 erteilt wurde.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.

**9.2.10 Änderung des Bahnübergangs Stammheimer Ring
4684/2008**

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Mülheim empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt die als Anlage 3 beigefügte Stellungnahme zum Antrag der Currenta GmbH & Co. OHG.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen.